

## Curriculum Vitae ed elenco pubblicazioni scientifiche di Alberta Novello



**Cognome e Nome:** Alberta Novello

### CURRICULUM STUDIORUM:

- 1995: diploma abilitante magistrale - con sperimentazione linguistica (inglese); Istituto Magistrale Duca degli Abruzzi (TV).
- 2002: laurea quadriennale in Inglese con indirizzo linguistico – glottodidattico presso la facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell’Università Ca’ Foscari di Venezia. Lingue studiate: inglese e spagnolo. Titolo tesi: *New Technologies as a support to language learning*.
- 2004: diploma Master Itals (Master universitario in didattica della lingua e cultura italiane a stranieri), presso Università Ca’ Foscari, Venezia. Titolo tesi: *Verifica e valutazione delle competenze linguistiche nelle L2. Riflessioni su aspetti, obiettivi, problemi con particolare riferimento alla valutazione della produzione orale di giovani apprendenti di italiano L2*.
- 2004: corso di Perfezionamento annuale: “Corso di metodologie didattiche: il tutor online” presso SSIS, Università Ca’Foscari, Venezia.
- 2009: dottorato di ricerca in linguistica e filologia moderna, indirizzo linguistico-glottodidattico, conseguito presso il dipartimento di Scienze del Linguaggio, Università Ca’ Foscari, Venezia. Titolo tesi: *Le certificazioni della competenza linguistica*.

### ALTRE ESPERIENZE FORMATIVE:

- 2003: Corso in presenza base di didattica dell’italiano a stranieri – ITALS – di 22 ore, Università Ca’ Foscari, Venezia.
- 2003: Corso in presenza avanzato di didattica dell’italiano a stranieri – ITALS – di 26 ore (più 6 ore di tirocinio), Università Ca’ Foscari, Venezia.
- 2003: Corso in presenza avanzato di didattica dell’italiano a stranieri immigrati– ALIAS - di 26 ore (più 6 ore di tirocinio), Università Ca’ Foscari, Venezia.
- 2005: Corso telematico ALIAS “Stili di apprendimento, culture e stili cognitivi” - 50 ore, Università Ca’ Foscari, Venezia.
- 2005: Calibrazione di produzioni orali sulla scala di proficiency linguistica del Quadro Comune Europeo di Riferimento del Consiglio d’Europa. Centro Valutazione Certificazione Linguistica, Università per Stranieri, Perugia.
- 2006: “Scuola per formatori”, Università Ca’ Foscari, Venezia.

- 2008: convegno “International meeting on Training, quality and certifications in FLT”, Università per Stranieri di Siena.
- 2008: Convegno “Clil e l’apprendimento delle lingue”, Università Ca’ Foscari, Venezia.
- 2008: Corso semestrale di Neurolinguistica, Università Ca’ Foscari, Venezia.
- 2008: Introductory course in language testing (35 ore); Alte, Praga.
- 2008: Testing writing (35 ore); Alte, Praga.
- 2009: Introductory course in language testing (35 ore); Alte, Venezia.
- 2009: Testing listening (35 ore); Alte, Venezia.
- 2011: Convegno EALTA, Università per Stranieri di Siena.
- 2012: Summer School on Language Testing (35 ore), Università di Modena.
- 2017: Insegnare a studenti plusdotati – Gifted education (35 ore), DCU University, Dublino.
- 2017: La formazione dei talenti – Siref Summer School (25 ore).

#### RECENTI ESPERIENZE LAVORATIVE:

- da ottobre 2003: collaboratrice con il Laboratorio ITALS e il Progetto ALIAS (ricerca e corsi di formazione per adulti in Italia e all’estero sull’insegnamento delle lingue seconde e straniere; tutor on line), Università Ca’ Foscari, Venezia.
- Da gennaio 2006 a dicembre 2012: co-coordinatrice Progetto Alias, Laboratorio Itals, Università Ca’ Foscari, Venezia (responsabile dei corsi online del Progetto Alias, corsi in didattica dell’italiano a stranieri).
- Da giugno 2007: responsabile didattico Master Itals di I livello, Università Ca’ Foscari, Venezia.
- Dal 2007 al 2009: tutor online SSIS e collaboratore di laboratorio sulla valutazione linguistica e didattica delle micro lingue -SSIS Venezia.
- Dal 2009 al 2012: contratto di collaborazione presso il Centro Linguistico d’Ateneo dell’Università Ca’ Foscari di Venezia in qualità di esperta di certificazioni, valutazione, testing e item writer.
- Luglio 2009: contratto a tempo determinato di 100 ore presso il Centro Linguistico d’Ateneo dell’Università di Verona in qualità di collaboratore ed esperto di lingua italiana.
- Dal 2009 al 2017: professore a contratto di lingua inglese presso il corso di studi di Scienze della Formazione Primaria dell’università di Padova.
- Dal 2011 al 2013: professore a contratto di lingua inglese presso la facoltà di Scienze della Formazione dell’università di Padova, sede di Rovigo.
- A.a. 2012/2013: professore a contratto di lingua inglese presso la facoltà di Diritto dell’economia dell’università di Padova, sede di Rovigo.
- Dal 2012 al 2014: professore a contratto di lingua inglese presso la facoltà di Mediazione linguistica e culturale, Università Ca’ Foscari di Venezia, sede di Treviso.
- Aprile 2013: membro della commissione sullo standard setting delle prove di maturità austriache di lingua italiana, Università di Innsbruck – Bifie.
- Dal 2013 al 2016: assistente alla didattica, laboratorio di didattica dell’italiano L2 presso il corso di studi di Scienze della Formazione Primaria dell’università di Padova.
- Agosto - settembre 2013: contratto a tempo determinato di 120 ore presso il Centro Linguistico d’Ateneo dell’Università di Venezia in qualità di collaboratore ed esperto di lingua italiana.
- Ottobre - novembre 2013: contratto di 35 ore presso il Centro Linguistico d’Ateneo dell’Università di Venezia in qualità di collaboratore ed esperto di lingua italiana.
- Dal 2013 al 2016: professore a contratto di didattica dell’italiano a stranieri presso il corso di Studi di Scienze della Formazione Primaria dell’università di Padova, sede di Verona.

- Dal 2014 al 2016: docente nei laboratori dei corsi abilitanti PAS e TFA 043-050, educazione linguistica e didattica della letteratura, Università di Padova.
- Dal 2015: professore a contratto di didattica della lingua inglese presso il corso di studi di Scienze della Formazione Primaria dell'università di Padova.
- Da giugno 2015: coordinatore progetto bilinguismo nei nidi e centri infanzia Aporti, Primi Passi, Carraro - Spes, Padova.
- Da settembre a dicembre 2015: insegnante di lingua inglese presso la scuola primaria Centro Montessori di Padova.
- Da dicembre 2015: insegnante di lingua inglese presso la scuola primaria – Miur.
- Dal 2016: consulente Certificazione Plida – Società Dante Alighieri, Roma.
- Dal 2016: consulente Centro Pedagogico di Bolzano per la costruzione degli esami di italiano seconda lingua per la terza media.
- Da luglio 2017: insegnante di ruolo di scuola primaria.
- Dal 2017: professore a contratto di laboratorio di didattica dell'italiano L2 presso il corso di studi di Scienze della Formazione Primaria dell'università di Padova.
- Da ottobre 2017: assegnista di ricerca presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari, Università di Padova.

#### PARTECIPAZIONE A SEMINARI E CONVEGNI COME RELATRICE:

- 2005: *Situazioni e azioni per la gestione efficace delle classi ad abilità differenziate* in “Dirigere la scuola in contesti multiculturali – Seminario nazionale per dirigenti scolastici neo assunti”, Milano.
- 2006: *Studiare nella L2* in “Percorrere il mondo, abitare la scuola”, Ufficio Scolastico Regionale, Liceo “Leopardi- Majorana” di Pordenone e Provincia di Pordenone.
- 2009: *Le certificazioni europee: tra realtà e percezioni più o meno vaghe* in “Le certificazioni linguistiche nella facoltà di lingue” - IV Seminario del Centro Linguistico d'Ateneo dell'Università Ca' Foscari di Venezia.
- 2009: *Valutazione, attestazioni, certificazioni: una sintesi* in “Seminario dei CEL di italiano” - Centro Linguistico d'Ateneo dell'Università Ca' Foscari di Venezia.
- 2009: *Le certificazioni: riflessioni teoriche, metodologiche, etiche e di politica linguistica* in “Le lingue dell'educazione in un mondo senza frontiere” – Convegno del Dipartimento di italianistica dell'Università di Parma e Associazione Dille, Parma.
- 2012: *La valutazione della produzione scritta nei livelli avanzati: costruzione di una prova per il livello C1* in “Seminario AICLU”, Università Cattolica, Milano.
- 2012: *Valutare le produzioni scritte di studenti non italofoni* nel convegno “La didattica disciplinare”, dipartimento Fisppa, Università di Padova.
- 2013: *Possibili ruoli della certificazione della valutazione di giovani apprendenti di lingua* nel convegno “Educare i bambini alla lingua inglese”, Università di Padova.
- 2015: *La valutazione degli studenti stranieri*, nel convegno “La valutazione” del Centro Pedagogico di Bolzano.
- 2016: *La glottodidattica per giovanissimi apprendenti di lingua* nel convegno “Verso il bilinguismo precoce italiano/inglese al nido: chi, che cosa, come e perché. Proposte ed esperienze”. Direzione scientifica: Matteo Santipolo, Alberta Novello. Università di Padova – Spes.
- 2016: *Supportare gli studenti al alto potenziale cognitivo nella scuola* nel seminario “Studenti plusdotati oggi”, Treviso.
- 2018: *L'italiano in classe: materiali didattici e/o autentici? Risorse a confronto*, Inaugurazione Anno Accademico, Dipartimento di Italiano, Università di Turku, Finlandia

## APPARTENENZA A COMITATI SCIENTIFICI DI RIVISTE:

- Revista Italiano UERJ, Rivista di lingue e letterature straniere, Universidade do Estado do Rio de Janeiro

### **Publicazioni scientifiche:**

#### Monografie

1. NOVELLO A., 2014, *Valutare le lingue straniere a scuola. Dalla teoria alla pratica*, Venezia Edizioni Cafoscari. ISBN 978-88-97735-79-3
2. NOVELLO A., 2009, *Valutare una lingua straniera: le certificazioni europee*, Venezia, Cafoscarina. ISBN 978-88-7543-233-1

#### Articoli e saggi

1. NOVELLO A., 2018, "Bilinguismo precoce: il monitoraggio degli obiettivi" in MAZZOTTA P., SANTIPOLO M. (a cura di), *L'educazione linguistica oggi, Nuove sfide tra riflessioni teoriche e proposte operative. Scritti in onore di Paolo E. Balboni*, Novara, UTET Università. ISBN 9788860085405
2. NOVELLO A., 2017, "Didattica per discenti plusdotati nella CAD" in CAON F. (a cura di), *Educazione linguistica nella classe ad abilità differenziate*, Torino, Bonacci Editore. ISBN 9788820138127
3. NOVELLO A., 2016, "Insegnare le lingue a studenti gifted. Strategie didattiche per la plusdotazione", *Romanica Cracoviensia*, n.16-2. doi: 10.4467/20843917RC.16.010.5931
4. NOVELLO A., 2016, "Worauf die Profis von Hörverständnisübungen achten! Eine Checkliste", *Babylonia* n.2. ISSN 1420-0007
5. NOVELLO A., CISOTTO L., 2016, "La didattica dell'italiano per studenti stranieri e il CLIL" in CISOTTO L., CASTOLDI M. (a cura di), *Diventare Insegnanti, Il Primo ciclo di istruzione*, Roma, Carocci Faber. ISBN 978-88-7466-753-6
6. NOVELLO A., 2015, "Testare l'ascolto: l'abilità e linee guida per la costruzione di item", *Officina*. it n.25, Alma Edizioni. ISSN 2384-9371
7. NOVELLO A., 2014, "Valutare la produzione scritta nei livelli avanzati: costruzione di una prova per il livello C1", in ZANOLA M.T., SARTIRANA L. (a cura di), *XVII Seminario AICLU, La certificazione e il riconoscimento delle competenze linguistiche dello studente universitario*, Milano, EDUCatt. ISBN 978-88-6780-685-0
8. NOVELLO A., 2014, "Il feedback qualitativo: uno strumento per migliorare insegnamento e apprendimento", *In.It*, nn. 29-30. ISSN 2239-1908
9. NOVELLO A., 2014, "Il goal setting: una strada verso l'autonomia", *Scuola e Lingue Moderne*, nn.4-6. ISSN 2281-5953
10. NOVELLO A., 2012, "Pianificare e progettare la valutazione formativa", *Scuola e Lingue Moderne*, nn.8-9. ISSN 2281-5953
11. NOVELLO A., COSTENARO V., FAVERO L., 2012, "Educare i bambini alla lingua inglese", *Scuola e Lingue Moderne*, nn.8-9. ISSN 2281-5953
12. NOVELLO A., 2012, "La valutazione e la certificazione delle competenze nell'inglese per la scuola primaria" in SANTIPOLO M. (a cura di), *Educare i bambini alla lingua inglese. Teoria e pratica dell'insegnamento dell'inglese nella scuola primaria e dell'infanzia*, Lecce-Brescia, Pensa MultiMedia. ISBN 978-88-8232-994-5

13. NOVELLO A., 2012, "Motivare alla valutazione linguistica", *El.Le*, n.1. ISSN 2280-6792
14. NOVELLO A., 2012, "Tecnologie e Cooperative Learning", in CAON F., SERRAGIOTTO G. (a cura di), *Tecnologie e didattica delle lingue. Teorie, risorse, sperimentazioni*, Torino, UTET Università. ISBN 978-88-6008-375-3
15. NOVELLO A., 2011, "Eaquals: Un'associazione europea per l'insegnamento linguistico di qualità", *Rivista In.It*, n.28. ISSN 2239-1908
16. NOVELLO A., 2011, "Valutare le lingue straniere in ambito formativo. Le abilità orali come esempio", *Scuola e Lingue Moderne*, nn.1-3. ISSN 2281-5953
17. NOVELLO A., 2010, "Valutazione, attestazioni, certificazioni: una sintesi", in BALLARIN E., BEGOTTI P., TOSCANO A. (a cura di), 2010, *L'italiano a stranieri nei centri linguistici universitari*, Perugia, Guerra Edizioni. ISBN 978-88-557-0037-5
18. NOVELLO A., AMBROSO S., BARNI M., 2010, "Le certificazioni: riflessioni teoriche, metodologiche, etiche e di politica linguistica", in MEZZADRI M. (a cura di), *Le Lingue dell'educazione in un mondo senza frontiere*, Atti del 1° Convegno della DILLE (Società Italiana di Didattica delle Lingue e Linguistica Educativa). Parma, 13 novembre 2009, Perugia, Guerra Edizioni. ISBN 978-88-557-0306-2
19. NOVELLO A., 2009, "ALTE ed EALTA: le associazioni europee per il testing linguistico", *Scuola e Lingue Moderne*, nn.8-9. ISSN 2281-5953
20. NOVELLO A., 2009, "Storia dell'italiano L2 in Italia", in SERRAGIOTTO G., *Sillabo di riferimento per la formazione degli insegnanti di italiano a stranieri*, Venezia, Cafoscarina. ISBN 978-88-7543-240-9
21. NOVELLO A., 2009, "Le certificazioni di lingua italiana", *Rivista In.It*, n.22. ISSN 2239-1908
22. NOVELLO A., 2009, "Le tecnologie nell'attuale didattica delle lingue", *Scuola e Lingue Moderne*, nn.8-9. ISSN 2281-5953
23. NOVELLO A., 2008, "Livelli di *proficiency* della produzione orale in italiano: esempi dal Consiglio d'Europa. Un'esperienza di calibrazione", *Bollettino Itals*, n.25. ISBN 978-88-557-0147-1
24. NOVELLO A., 2007, "L'insegnamento delle lingue ad adulti in Italia: i CTP, Centri Territoriali Permanenti", *Scuola e Lingue Moderne*, nn. 6-7. ISBN 2281-5953
25. NOVELLO A., 2005, "La didattica dell'italiano nel web. Bollettini e riviste online", *Bollettino Itals*, n.10. ISBN 978-88-7715-848-4

#### Materiali e recensioni

1. NOVELLO A., 2015, "Recensione a: *Attestato ADA. Piano dei corsi Società Dante Alighieri*", *Bollettino Itals*, n.59. ISSN 2280-6792
2. NOVELLO A., 2012, "Recensione a: *Didattica della comunicazione orale*, Leone P., Mezzi T.", *Rivista Itals*, n.28. ISBN 978-88-557-0467-0
3. NOVELLO A., 2010, "Recensione a: *Parlare, comprendere, interagire. Glottodidattica e formazione interculturale*, Coppola D.", *Rivista Itals*, n.19. ISBN 978-88-557-0251-2
4. NOVELLO A., 2010, "Recensione a: *La lingua oltre la scuola*, Santipolo M., Di Siervi C.", *Rivista Itals*, n.19. ISBN 978-88-557-0251-2
5. NOVELLO A., 2009, "Recensione a: *Linguistica e Glottodidattica. Studi in onore di Katerin Katerinov*, Dolci R., Mollica A., Pichiassi M.", *Rivista Itals*, n.19. ISBN 978-88-557-0209-6
6. NOVELLO A., 2008, "Situazioni e azioni per la gestione efficace delle classi ad abilità differenziate", in *Dirigere la scuola in contesti multiculturali – Seminario nazionale per dirigenti scolastici neo assunti*, Atti del convegno, Milano, [www.istruzione.lombardia.it](http://www.istruzione.lombardia.it).
7. NOVELLO A., 2008, *Valutare i giovani apprendenti di lingua*, modulo Madils, Master in didattica delle lingue straniere, [venus.unive.it/madils](http://venus.unive.it/madils).

8. NOVELLO A., 2007, “Recensione al sito *Psicoscuola.net*”, *Bollettino Itals*, n.19. ISBN 978-88-557-0046-7
9. NOVELLO A., 2007, *La valutazione delle lingue straniere*, modulo Madils, Master in didattica delle lingue straniere, venus.unive.it/madils.
10. NOVELLO A., 2007, *Modelli operativi per l'insegnamento dell'italiano lingua straniera*, modulo Filim, venus.unive.it/filim/.
11. NOVELLO A., 2006, “Studiare nella L2”, in *Percorrere il mondo, abitare la scuola, Atti del convegno*, Pordenone, digilander.libero.it/p20/convegno\_stranieri/testi\_degli\_interventi.htm.
12. NOVELLO A., 2005, “Recensione al sito *Studiare la storia per avere radici ed ali*”, in *Bollettino Itals*, n.2. ISBN 978-88-7715-804-2
13. NOVELLO A., 2004, *Verifica e valutazione delle competenze linguistiche nelle L2. Riflessioni su aspetti, obiettivi, problemi, con particolare riferimento alla valutazione della produzione orale di giovani apprendenti di italiano L2*, tesi di master pubblicata in venus.unive.it/itals/postmaster/index.php?name=EZCMS&page\_id=6.
14. NOVELLO A., 2004, “Una proposta di formazione per immigrati adulti”, in *VersoEst: sviluppo dei rapporti transnazionali e nuove strategie di offerta formativa in risposta ai fabbisogni occupazionali veneti*, Atti del convegno, Sistema Verona, Progetto F.S.E. ob.3 misura C1, Regione del Veneto.
15. NOVELLO A., 2004, “Laboratorio di italiano per stranieri”, in *Kit di pre-formazione*, Sistema Verona, Progetto F.S.E. ob.3 misura C1, Regione del Veneto.
16. NOVELLO A., 2004, “Il dizionario delle competenze linguistiche di base”, in *Kit di formazione*, Sistema Verona, Progetto F.S.E. ob.3 misura C1, Regione del Veneto.
17. NOVELLO A., 2004, “Introduzione al dizionario delle competenze linguistiche di base”, in *Kit di formazione*, Sistema Verona, Progetto F.S.E. ob.3 misura C1, Regione del Veneto.
18. NOVELLO A., 2004, “Schema di analisi ed interpretazione del dizionario delle competenze linguistiche di base”, in *Kit di formazione*, Sistema Verona, Progetto F.S.E. ob.3 misura C1, Regione del Veneto.

*La sottoscritta consapevole che le dichiarazioni false comportano l'applicazione delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000, dichiara che le informazioni riportate nel seguente curriculum vitae corrispondono a verità.*